ADP600 Series Polarimeter

QUICK START GUIDE
37-212'02 REV A, OCT-2023
Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

Thank you for purchasing this instrument. In order to ensure that this product provides many years of service please follow the guidance in this document. To register your instrument with the manufacturer and print a warranty certificate visit: www.bellinghamandstanley.com



Unpacking

WARNING: Risk of injury. This product is heavy. Single person lift could cause injury. Use assistance when moving or lifting.

Carefully remove all of the packing material. It is recommended that the box and other packing materials are retained so that, should the need arise, the instrument can be safely returned to the supplier for service. Check that all parts listed below are present and that no transit damage has occurred. If any are damaged or missing, contact the supplier immediately.

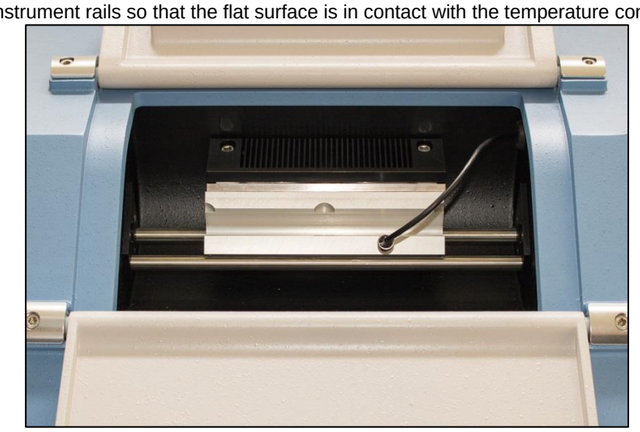
Contents list

Quantity	Item	Code
1	ADP600 Series Polarimeter	See below
1	Mains lead set	55-109
1	Power supply	55-106
1	Quick Start Guide	37-212
2	Card type ID tag	37-530
1	Lamp alignment target	37-510
1	Spare lamp	37-511
1	Touchscreen protector	19-204

ADP600 polarimeter code numbers:

Model	Complete polarimeter	Polarimeter module only	Wavelengths
ADP610	37-61	37-M61	589nm
ADP620	37-62	37-M62	546 & 589nm
ADP622	37-63	37-M63	365 & 589nm
ADP640	37-64	37-M64	405, 436, 546 & 589nm
ADP650	37-65	37-M65	365, 405, 436, 546 & 589nm
ADP660	37-66	37-M66	325, 365, 405, 436, 546 & 589nm
ADP670	37-67	37-M67	325, 365, 405, 436, 546, 633 & 589nm
ADS620P	37-72	37-M72	880 & 589nm

Place the adaptor on the instrument rails so that the flat surface is in contact with the temperature controlled plate.



Positioning the system

- Dry and indoors.
- Capable of holding the instrument's weight.
- Away from draughty or hot equipment like fans or heaters.
- Out of direct sunlight or strong ambient light.
- Away from potential sources of interference, such as RFI generating equipment.
- Within reach of a power point.
- Not using a power circuit that also has large motors or noise generating equipment connected to it.

Do not block the air vents.

Mains connection

The power supply adapter is supplied with a moulded mains cord and plug to suit one of several socket types. For UK leads, replace the fuse only with the type indicated on the plug.

- Voltage 110 to 230 V ~ ±10%
- Frequency 50 to 60 Hz
- Maximum current 2 A

RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- For indoor use only.
- Must be kept dry.
- Disconnect the equipment from the mains supply before unplugging the mains lead from the instrument.
- Do not cover, designed to operate with free air convection.
- No cleaning required.
- Do not jet wash

Switching on and off

Plug in the power supply and switch on the mains supply, after startup the instrument will show a loading screen indicating the software version. Once loaded, the instrument will be in standby mode. To switch on, swipe a finger or stylus across the display. After a few moments the instrument will show the Measurement Display (or the Setup Wizard if switching on for the first time).

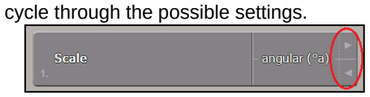
To switch to standby mode press and hold the Menu Button for several seconds and select Yes on the confirmation screen. It is then safe to turn off the mains supply and disconnect the power lead.

Manoeuvring through menus

The instrument features a capacitive, high-resolution touchscreen display. On-screen buttons can be easily used by simply touching the display. Use the supplied stylus and screen protector to keep the touchscreen clean and avoid damage from improper use. The touchscreen should only be used with a finger or stylus designed for use with a capacitive touchscreen.

Alternatively, a USB keyboard, available from Bellingham + Stanley, can be used to select items and navigate menus.

Many buttons feature a quick select option, indicated by the two arrows on the right of the button. Simply touch either arrow to cycle through the possible settings.



When in a menu, the Quit and Home buttons become available. Press the Quit Button to return to the previous menu. Any changes made will be saved. The Home Button will exit to the Measurement Display, again any changes made will be saved.

Setup Wizard

When switching on for the first time, after the instrument has completed its startup procedures, the Setup Wizard will appear. First select the desired language. A list of different options will then appear:

Copy user guides and PC software to USB: Makes copies of the full User Guides and PC software compatible with the instrument to a removable USB storage device. Insert a USB removable storage device before selecting. Full User Guides provide detailed instructions on instrument operation.
Set clock: Set the instrument to local time and set the date format.
Set reading mode: Make changes to the measurement settings.
Set record settings: Specify how reading results will be printed or saved.
Set user settings: Alter the security settings to a level suitable for the area of operation.

Select each in turn and alter the settings as desired, then press Quit to return to the Setup Wizard Menu. Each menu will be marked by a tick after the settings are altered. Once all required settings are changed press Quit on the Setup Wizard Menu to show the Measurement Display.

This symbol is an internationally agreed indicator that the product bearing it should not be disposed of as general waste or garbage which might end up in landfill sites, but should instead be sent for special processing and/or recycling in those countries where appropriate legislation and facilities are in place.

Full User Guides can be downloaded from the instrument's Help Menu or Setup Wizard

Caution or warning.

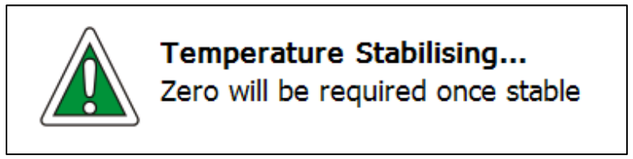
Electrical hazard.

ADP600 Series Polarimeter

QUICK START GUIDE
37-212'02 REV A, OCT-2023
Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

Auto Zero

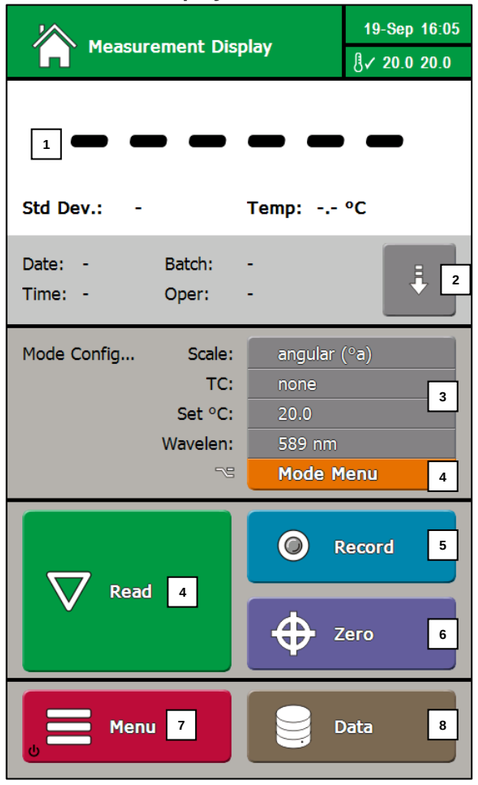
When the instrument is turned on a Zero calibration will be requested. This is to ensure that readings are as accurate as possible. Whilst the temperature stabilises the Reading Result section of the screen will display a warning message.



The Zero can be performed with an empty chamber or adaptor, or a tube filled with the solvent to be used to dissolve the sample.

To Zero the instrument press the Zero button on the Measurement Display or access Zero via the Calibration Menu in the Main Menu. Readings for the Zero calibration will be taken with the settings in the Basic measurement settings of Mode or the currently selected Method. If a stability condition is set, this will also be used. The required number of scans will then be taken before the Zero point is set.

Measurement Display



From the Measurement Display readings can be taken, viewed and saved. Quick access to all the frequently used features of the instrument is also available.

1. Reading result: After taking a reading, the final result will be displayed here. Warning and alert messages will also appear here. For example, after the temperature set-point is changed, a Zero calibration will be requested.
2. Display Scan results: Press the button to reveal the individual result from each scan, the reading result is an average of these individual scans. Press again to view the reading configuration.
3. Reading Configuration Panel: Displays the measurement settings for the currently displayed reading or, if a result is not currently displayed, the settings to be used for the next reading. It also allows for quick changes to the Basic reading settings.
4. Mode button: Gives access to edit all Basic and Advanced reading settings.
5. Read button: Initiates a reading.
6. Record button: Pushing the button will record the result to the Reading Log or printer depending on the print settings.
7. Zero button: Initiates a Zero calibration routine. A Zero can be performed with any sample. Follow on screen instructions.

Holding down the above buttons for several seconds will open an associated Menu.

8. Menu button: Opens the instrument's Main Menu from where all instrument settings can be changed. Hold for several seconds to switch the instrument to standby.
9. Data button: Opens the Data Menu, this includes viewers for saved results and the System Log as well as the ability to download the results and any saved PDFs.

Reading

Lift open the chamber covers, place the sample tube in the adaptor and place the temperature probe in the tube neck. Ensure that the temperature probe is suitably immersed. With the sample tube and probe in place close the chamber lids, allow some time for thermal stabilisation and press the read button. The instrument will display a progress bar whilst data is collected and the measurement calculated.

The reading will be displayed using the scale and temperature compensation set in the Mode menu or current Method, shown on the Reading Configuration Panel.

If more than one scan was requested the displayed value is the average of multiple measurements.

Menu Structure

- **1. Calibration**
  - 1. Zero
  - 2. Span (Top Calibration)
  - 3. Undo
  - 4. Report
  - 5. Warning Frequency
- **2. Data**
  - 1. Saved Results
  - 2. System Log
  - 3. Copy Files to USB
  - 4. Move Files to USB
  - 5. Export Logs to USB
- **3. Setup**
  - 1. Setup Wizard…
  - 2. Methods
    - N. Add new…
    - S. Settings…
      - 1. Use Methods
      - 2. Hide preset
      - 3. Selection Type
  - 3. Users
    - N. Add new…
    - 1. administrator
    - 2. calibrator
    - 3. operator
    - S. Settings…
      - 1. Protection Level: 1. basic 5. cfr; 2. low; 3. medium; 4. high
      - 2. User Types: N. Add new… 1. administrator 2. calibrator 3. operator
  - 4. Reading
    - 1. Scales
      - N. Add new…: 1. From Library 2. From Data
    - 2. Temp. Comps.
      - N. Add new…: 1. From Data
  - 5.Recording
    - 1. Mode: 1. none 5. statistics 2. single 3. save 4. single + save
    - 2. Printer: 1. none 5. network 2. serial 3. usb 4. pdf
    - 3. LIMS Output
      - S. Select Fields
      - 1. none
      - 2. csv
      - 3. xml
      - 1. serial 2. network 3. usb file 4. ftp file
    - 4. Record After Read: 1. no 2. yes
    - 5. Traceability
      - 1. Location
      - 2. Batch Codes: 1. off 2. number 3. text 4. dateinc
      - 3. Auto Increment: 1. off 2. on
      - 4. Log Users: 1. off 2. number 3. text 4. login
      - 5. Remember Text: 1. none 2. batch 3. user 4. batch and user
    - 6. Ports
      - 1. Serial Port: 1. Baud Rate 2. Word Length
      - 2. Network: 1. DHCP 2. IP Address 3. Subnet Mask 4. Default Gateway
  - 6. System
    - 1. Language
    - 2. Remote Display: 1. off 2. on
    - 3. Display Brightness
    - 4. Screensaver
    - 5. Time / Date
      - 1. Date Format: 1. dd/mm/yy 2. mm/dd/yy
      - 2. Summer Time: 1. no 2. yes
      - 3. Time Server
      - 4. Set Clock…
      - 4. UTC Offset
    - 6. Temp Control: 1. Tick Criteria
    - 7. Clone From Backup
- **4. Maintenance**
  - 1. Maintenance Report
  - 2. Lamp Details
  - 3. Backup: 1. Backup Now 2. Schedule 3. Destination 4. Last Backup
  - 4. Clean Screen
  - 5. Update Software
- **5. Help**
  - 1. Information
  - 2. Contact
  - 3. User Guide
  - 4. PC software

This symbol is an internationally agreed indicator that the product bearing it should not be disposed of as general waste or garbage which might end up in landfill sites, but should instead be sent for special processing and/or recycling in those countries where appropriate legislation and facilities are in place.

Full User Guides can be downloaded from the instrument's Help Menu or Setup Wizard

Caution or warning.

Electrical hazard.

Polarimètre Série ADP600

GUIDE DÉMARRAGE RAPIDE

37-212’02 REV A, OCT-2023

Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

Nous vous remercions pour votre achat d'un l'instrument. Afin d'assurer que ce produit soit utilisable de nombreuses années, nous vous prions de suivre les instructions de ce document. Afin d'enregistrer votre instrument auprès du fabriquant et d'imprimer un certificat de garantie, allez sur le site www.bellinghamandstanley.com



Déballage

MISE EN GARDE : Risque de blessure. Ce produit est lourd. Il est possible de se blesser en essayant de soulever seul cet appareil. Demander de l'aide pour le déplacer ou le porter.

Retirer soigneusement tous les matériaux d’emballage. Il est recommandé de conserver le carton et les autres matériaux d'emballage afin d'être en mesure le cas échéant de renvoyer l’instrument au fabricant en toute sécurité pour l'entretien. Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées ci-dessous sont présentes et qu’elles n'ont pas été endommagées au cours du transport. S'il manque une pièce ou si une pièce est endommagée, contacter immédiatement le fournisseur.

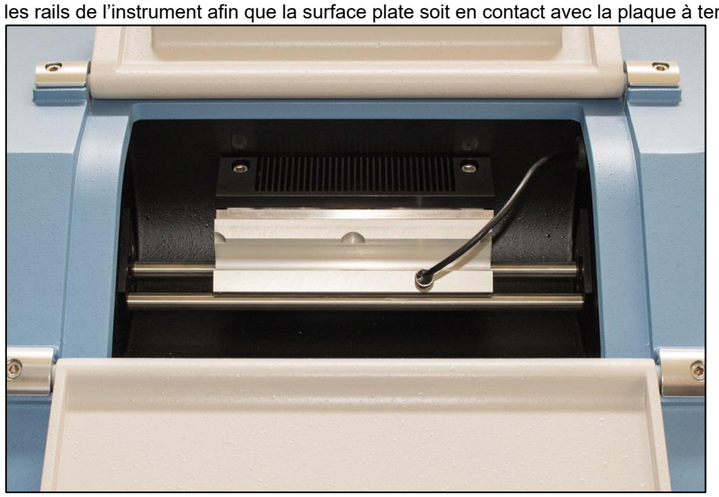
Contenu

Quantité	Article	Référence
1	Polarimètre - Série ADP600	Voir ci-dessous
1	Cordons d'alimentation	55-109
1	Module d'alimentation	55-106
1	Guide de démarrage rapide	37-212
2	Badge d’identification de type carte	37-530
1	Cible d'alignement de la lampe	37-510
1	Lampe de rechange	37-511
1	Protecteur pour écran tactile	19-204

Numéros de référence du polarimètre ADP600 :

Modèle	Polarimètre complet	Module du polarimètre uniquement	Longueurs d'onde
ADP610	37-61	37-M61	589 nm
ADP620	37-62	37-M62	546 & 589 nm
ADP622	37-63	37-M63	365 & 589 nm
ADP640	37-64	37-M64	405, 436, 546 & 589 nm
ADP650	37-65	37-M65	365, 405, 436, 546 & 589 nm
ADP660	37-66	37-M66	325, 365, 405, 436, 546 & 589 nm
ADP670	37-67	37-M67	325, 365, 405, 436, 546, 633 & 589 nm
ADS680	37-72	37-M72	880 & 589nm

Placez l’adaptateur sur les rails de l’instrument afin que la surface plate soit en contact avec la plaque à température contrôlée.



Positionnement du système

- au sec et à l'intérieur.
- capable de supporter le poids de l'instrument.
- à l’écart des appareils émettant de l’air ou de la chaleur tels que les ventilateurs ou les radiateurs.
- à l’abri de la lumière directe du soleil ou d’une lumière ambiante forte.
- à l’écart des sources d'interférences potentielles tels que les équipements émetteurs de radiofréquences.
- à portée d'une prise de courant.
- ne pas utiliser de circuit électrique également relié à de gros moteurs ou à un équipement générateur de bruit.

Ne pas bloquer les aérations.

Raccordement au secteur

L’adaptateur d’alimentation secteur est fourni avec un cordon et une prise secteur moulés pour lui permettre de s’adapter à différents types de prise. Pour les cordons du Royaume-Uni, remplacer le fusible uniquement par le type indiqué sur la prise.

- Tension 110 à 230 V ~ ±10%
- Fréquence 50 à 60 Hz
- Courant maximal 2 A

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:

- Réservé à un usage intérieur.
- Garder au sec.
- Débrancher le matériel du secteur avant de déconnecter le cordon d'alimentation secteur de l'appareil.
- Ne pas couvrir, appareil conçu pour fonctionner avec une convection d’air libre.
- Ne requiert aucun nettoyage.
- Ne pas laver au jet.

Mise sous tension et hors tension

Brancher le module d’alimentation et connecter l’alimentation secteur. Après le démarrage, l’appareil affiche un écran de chargement qui précise la version du logiciel. Une fois le chargement terminé, l'appareil se met en mode veille. Pour le mettre en marche, faire glisser un doigt sur la surface de l'écran. Au bout de quelques instants, l'écran de mesure de l'appareil s'affiche (ou l'assistant de configuration si l’appareil est mis en marche pour la première fois).

Pour passer en mode veille, appuyer sur la touche Menu pendant plusieurs secondes et appuyer sur « oui » sur l'écran de confirmation. Vous pouvez alors déconnecter l'alimentation secteur et débrancher le cordon d'alimentation.

Navigation dans les menus

L’instrument possède un écran tactile capacitif haute résolution. Il suffit de toucher l'affichage pour actionner les touches à l'écran. Vous pouvez également utiliser un stylet fourni. Utilisez le stylet et l'écran protecteur fourni pour garder l'écran propre et d'éviter les dommages causés par une mauvaise utilisation. L'écran tactile ne doit être utilisé avec un doigt ou un stylet conçu pour être utilisé avec un écran tactile capacitif.

Un clavier USB est également disponible auprès de Bellingham + Stanley et peut être utilisé pour sélectionner les options et naviguer dans les menus.

Beaucoup de touches offrent une option de sélection rapide repérée par les deux flèches à droite de la touche. Il suffit de toucher l'une des flèches pour faire le tour des options de paramétrage.



À l'intérieur d'un menu, les touches « Quitter » et « Maison » s'affichent. Appuyer sur la touche Quitter pour retourner au menu précédent. Toute modification effectuée sera enregistrée. La touche « Maison » vous renverra à l'écran de mesure, et une fois de plus toute modification effectuée sera enregistrée.

Assistant de configuration

La première fois que l’instrument est mis sous tension après sa livraison, un assistant d’installation vous guide dans un certain nombre de questions et permet de configurer le système pour votre application particulière. Dans un premier temps, vous devez sélectionner votre langue.

Copiez guides de l’utilisateur et le logiciel de PC en USB : effectue des copies de tous les guides de l’utilisateur et le logiciel PC compatible avec l’appareil à une clé USB. Connecter une clé USB avant de sélection. Guides de l'utilisateur fournissent des instructions détaillées sur le fonctionnement de l'instrument.

Configuration des conditions de mesure standard : modifier les paramètres de mesure.

Réglage de l'horloge : régler l'appareil à l'heure locale.

Réglage des options de l’imprimante : préciser la façon dont les résultats seront imprimés ou enregistrés.

Lorsque les conditions correctes sont sélectionnées, appuyez sur Quitter.

Ce symbole reconnu dans le monde entier indique que le produit qui l'affiche ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères susceptibles d'aboutir dans une décharge, mais doit faire l’ob jet d'un traitement spécial et/ou d'un recyclage dans les pays où la législation et les installations appropriées sont en place.

Vous pouvez télécharger des guides d'utilisation complets à partir du menu d'aide de l'instrument ou de l'assistant d'installation

Avertir/prévenir.

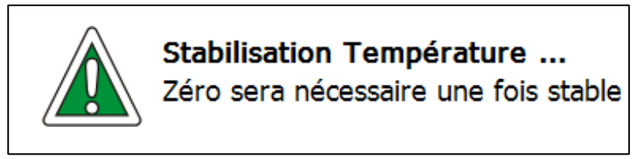
Danger électrique.

Polarimètre Série ADP600

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
37-212’02 REV A, OCT-2023
Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

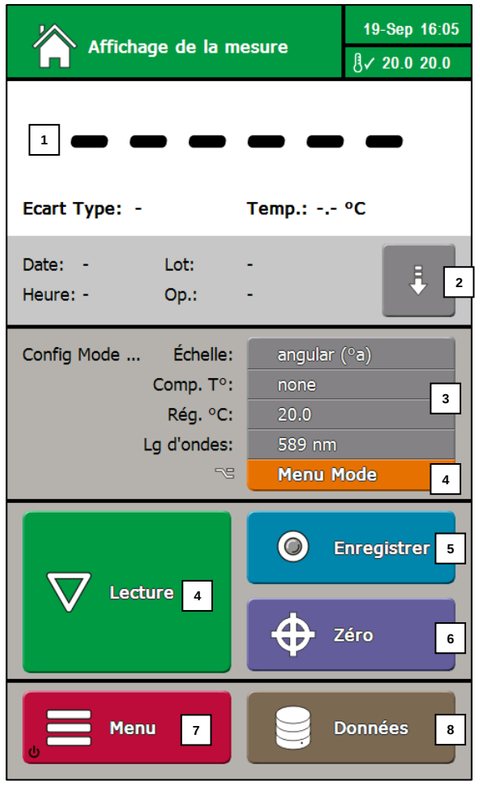
Auto Zéro

Quand on met l'appareil sous tension exige un étalonnage du zéro, ceci pour garantir des mesures aussi exactes que possible. Pendant que la température se stabilise, la partie « Résultat de la lecture » de l'écran affiche un message d'avertissement.



La mise à zéro peut être effectuée sur une chambre vide ou Adaptateur, ou un tube rempli du solvant à utiliser pour dissoudre l'échantillon. Pour effectuer un zéro, appuyer sur la touche zéro de l'écran de la mesure. L'utilisateur sera invité à confirmer qu'un étalonnage du zéro doit être effectué. Appuyer sur « OK ». Les lectures de l'étalonnage du zéro sont effectuées en fonction des paramètres de mesure de base définis du menu Mode ou de la Méthode en cours. Si une condition de stabilité est définie, elle sera également appliquée.

Écran de mesure



Les mesures sont prises, visualisées et enregistrées à partir de l'écran de mesure. Il existe également un accès rapide à toutes les caractéristiques de l'appareil couramment utilisées.

1. Résultat de la lecture : c'est ici que le résultat final s'affiche une fois la lecture effectuée. C'est également ici que les messages d'avertissement et de mise en garde s'affichent. Par exemple, quand le point de consigne de la température est modifié, l'utilisateur est invité à effectuer un étalonnage du zéro automatique.
2. La touche révéler balayage : appuyer pour révéler le résultat individuel de chaque balayage configuré en Mode/Méthode ; le résultat est la moyenne de ces balayages individuels. Appuyer de nouveau pour voir la **3. Le panneau de configuration de la lecture :** affichage des paramètres de mesure pour le résultat affiché ou, si aucun résultat n'est affiché, des paramètres qui seront appliqués pour la lecture suivante. Il permet également de modifier rapidement des paramètres de lecture de base.
4. La touche Mode : permet de modifier tous les paramètres de base et avancés de la lecture.
5. La touche Lecture : démarre une lecture. Toute la surface du prisme doit être couverte. 1 ml suffit généralement pour obtenir ce résultat
6. La touche Enregistrer : Appuyer sur la touche enregistre le résultat dans le « journal des mesures » ou vers l'imprimante en fonction des paramètres d'impression.
7. La touche zéro : Initie l'étalonnage de routine du zéro. L'étalonnage du zéro peut s'effectuer sur n'importe quel échantillon.

Appuyer sur les touches ci-dessus pendant plusieurs secondes pour ouvrir un menu associé

8. La touche Menu : accède au menu principal de l'appareil où tous les paramètres de l'appareil peuvent être modifiés. Appuyer sur la touche pendant plusieurs secondes pour faire passer l'appareil en mode de veille.
9. La touche Données : accède au menu Données, qui comprend le visualiseur des « résultats enregistrés » et le « journal système » ainsi que la capacité de télécharger les résultats et tout PDF enregistré.

Effectuer une lecture

Ouvrir les protections de la chambre, placer le tube de l'échantillon sur l’adapteur et placer la sonde de température dans le col du tube. Vérifier que la sonde de température est bien immergée.

Une fois le tube d'échantillon et la sonde en place, fermer les couvercles de la chambre, laisser à la stabilisation thermique le temps de s'effectuer et appuyer sur la touche Lecture. L'appareil affiche une barre de progression pendant que les données sont recueillies et que la mesure est calculée.

Le résultat est ensuite affiché en tenant compte de la compensation de température et de l'échelle spécifiée dans le menu « Mode » ou dans la Méthode en cours affichée sur le panneau de configuration de la lecture. Si plus d'un balayage a été requis, la valeur affichée est la moyenne des mesures multiples.

Structure du menu

1. Étalonnage				
1. Zéro				
2. Étalonnage Sup.				
3. Annuler				
4. Rapport				
4. Fréquence d’alerte				
2. Données				
1. Résultats sauvegardé				
2. Journal système				
3. Copier fichiers				
4. Déplacer fichiers				
5. Registre exportation				
3. Configur.				
1. Assistant				
2. Méthodes	N. Ajouter…			
	S. Configur…	1. Utiliser Méthodes 2. Cacher standard 3. Type sélection		
3. Utilisateurs	N. Ajouter…			
	1. administrator			
	2. calibrator			
	3. operator			
	S. Configur…	1. Protection	1. basique 5. cfr 2. faible 3. moyenne 4. élevée	
		2. Types d’utilisateurs	N. Ajouter… 1. administrator 2. calibrator 3. operator	
4. Lecture	1. Échelles	1. Ajouter…	1. Bibliothèque 2. Des données	
	2. Comp. de T°.	1. Ajouter…	1. Des données	
5.Enregistrement	1. Mode	1. sans 2. impression 3. sauver	4. impr.+sauver 5. statistiques	
	2. Imprimante	1. sans 5. réseau 2. série 3. usb 4. pdf		
	3. Sortie LIMS	S. Sélectionner les champs		
		1. sans 2. csv 3. xml	1. série 2. réseau 3. fichier usb 4. fichier ftp	
	4. Sauvegarde auto	1. non 2. oui		
	5. Traçabilité	1. Emplacement		
		2. Codes lots	1. désactivé 2. nombre 3. texte 4. incr. date	
		3. Incrémentation Auto.	1. désactive 2. active	
		4. Codes Utilisateurs	1. désactive 2. nombre 3. texte 4. login	
		5. Rappel texte	1. sans 2. lots 3. utilisateur 4. lots & utilisateur	
	6. Ports	1. Port série	1. Vitesse en bauds 2. Longueur Mot	
		2. Réseau	1. DHCP 2. Adresse IP 3. Sous masque 4. Passerelle par défaut	
6. Système	1. Langue			
	2. Affichage à distance	1. désactivé 2. activé		
	3. Luminosité de l'écran			
	4. Economiseur d'écran			
	5. Heure / Date	1. Format date	1. jj/mm/aa 2. mm/jj/aa	
		2. Heure d’été	1. non 2. oui	
		3. Serveur temps 4. Réglage Heure 4. UTC Décalage		
	6. Contrôle de temp.	1. Critères de coche		
	7. Cloner depuis sauve.			
4. Entretien				
1. Rapport				
2. Détails Lampe				
3. Sauvegarde	1. Sauvegarde 2. Programme 3. Destination 4. Dernière			
4. Nettoyer l'écran				
5. Mise à jour logiciel				
5. Aide				
1. Information				
2. Contact				
3. Guide				
4. Logiciel PC				

Ce symbole reconnu dans le monde entier indique que le produit qui l'affiche ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères susceptibles d'aboutir dans une décharge, mais doit faire l’ob jet d'un traitement spécial et/ou d'un recyclage dans les pays où la législation et les installations appropriées sont en place.

Vous pouvez télécharger des guides d'utilisation complets à partir du menu d'aide de l'instrument ou de l'assistant d'installation

Avertir/prévenir.

Danger électrique.

Polarímetro serie ADP600

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

37-212’02 REV A, OCT-2023

Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

Gracias por comprar este instrumento. Para asegurar una vida larga para el producto, siga los consejos que figuran en este documento. Para registrar su instrumento con el fabricante e imprimir el certificado de garantía, visite: www.bellinghamandstanley.com



Desembalaje

ADVERTENCIA: Riesgo de lesión. Este es un producto pesado. Si lo levanta una sola persona podría lesionarse. Utilice ayuda al moverlo o levantarlo.

Retire con cuidado todo el material de embalaje. Se recomienda guardar la caja y los demás materiales de embalaje para poder enviar el instrumento al fabricante, si es necesario, para su servicio. Compruebe que están todas las piezas detalladas y que no se han producido daños durante el transporte. Si falta alguna pieza o si hay alguna pieza dañada, póngase en contacto con el proveedor inmediatamente.

Lista de contenidos

Cantidad	Elemento	Código
1	Polarímetro serie ADP600	Consulte a continuación
1	Cables de alimentación	55-109
1	Fuente de alimentación	55-106
1	Guía de inicio rápido	37-212
2	Etiqueta ID tipo de tarjeta	37-530
1	Objetivo alineación de lámpara	37-510
1	Lámpara de repuesto	37-511
1	Protector de pantalla táctil	19-204

Códigos del polarímetro serie ADP600:

Modelo	Polarímetro completo	Solo módulo del polarímetro	Longitudes de onda
ADP610	37-61	37-M61	589 nm
ADP620	37-62	37-M62	546 y 589 nm
ADP622	37-63	37-M63	365 y 589 nm
ADP640	37-64	37-M64	405, 436, 546 y 589 nm
ADP650	37-65	37-M65	365, 405, 436, 546 y 589 nm
ADP660	37-66	37-M66	325, 365, 405, 436, 546 y 589 nm
ADP670	37-73	37-M67	325, 365, 405, 436, 546, 633 y 589 nm
ADS680	37-72	37-M72	880 & 589nm

Coloque el adaptador en los rieles del instrumento de manera que la superficie plana esté en contacto con la placa de temperatura controlada.



Colocación del sistema

- esté seco y en el interior.
- pueda soportar el peso del instrumento.
- esté lejos de equipos calientes o de ventilación, como ventiladores o calefactores.
- esté alejado de la luz directa del sol o de luz ambiental intensa.
- esté alejado de posibles fuentes de interferencias, como equipos que generen RFI.
- esté próximo a una toma de corriente.
- no utilice un circuito de corriente que tenga también motores grandes o equipos conectados que generen ruidos.

No bloquee las ventilaciones.

Conexión al suministro eléctrico

El adaptador de fuente de alimentación se suministra con un cable de alimentación moldeado y un enchufe válido para alguno de los varios tipos de enchufe. Para cables utilizados en el Reino Unido, sustituya el fusible únicamente con el tipo de fusible indicado en el enchufe.

- Voltaje 110 a 230 V ~ ±10%
- Frecuencia 50 a 60 Hz
- Corriente máxima 2 A

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Solo lo para uso en interiores.
- Debe mantenerse seco.
- Desconecte el equipo del suministro eléctrico antes de desenchufar el cable de suministro del instrumento.
- No tape el equipo; está diseñado para funcionar con una convección de aire libre.
- No hace falta limpiar el instrumento.
- No lavar a chorro.

Encendido y apagado

Enchufe el aparato a la red eléctrica y conéctela. Después del arranque, el instrumento mostrará la pantalla de carga que indicará la versión del software. Una vez cargado, el instrumento pasará al modo de reposo. Para encenderlo, deslice un dedo por la pantalla. Después de un momento, el instrumento mostrará la pantalla de medición (o el asistente de configuración si enciende el instrumento por primera vez).

Para conectar el modo de reposo, pulse y mantenga pulsado el botón del menú durante varios segundos y selecciones Sí en la pantalla de confirmación. Ahora podrá desactivar el suministro eléctrico y desconectar la alimentación con total seguridad.

Descripción de los menús

El instrumento incluye una pantalla táctil capacitiva de alta resolución. Los botones de la pantalla pueden usarse con facilidad simplemente tocando la pantalla con los dedos o con un lápiz táctil. Utilice el lápiz y la pantalla protectora suministrada para mantener la pantalla táctil limpia y evitar daños derivados de un uso incorrecto. La pantalla táctil sólo se debe utilizar con un dedo o lápiz óptico diseñado para su uso con una pantalla táctil capacitiva.

También puede usarse un teclado USB, disponible en Bellingham + Stanley, para seleccionar los elementos del menú y navegar por ellos.

Muchos botones incluyen una opción de selección rápida, indicada por dos flechas en la parte derecha del botón. Simplemente toque las flechas para ver los posibles ajustes.



En un menú, los botones Salir y Casa estarán disponibles. Pulse el botón Salir para volver al menú anterior. Cualquier cambio que haya realizado se guardará. El botón Casa le llevará a la pantalla de medición, y una vez más, cualquier cambio realizado se guardará.

Asistente de configuración

Cuando se enciende el instrumento por primera vez, después de que este haya finalizado los procedimientos de arranque, se mostrará el asistente de configuración. En primer lugar, seleccione el idioma deseado. Se mostrará después una lista con diferentes opciones:

Copiar guías del usuario y software para PC a USB: Hace copias de todas las instrucciones y software para PC compatible con el instrumento a un dispositivo de almacenamiento USB extraíble. Conecte el dispositivo de almacenamiento extraíble USB antes de selección. Guías del usuario completos proporcionan instrucciones detalladas sobre el funcionamiento del instrumento.
Ajuste el reloj: Ajuste el instrumento a la hora local y establezca el formato de fecha.
Ajuste el modo de lectura: Realice cambios en los ajustes de medición.
Configure los ajustes de registro: Especifique cómo se imprimirán o guardarán los resultados de las lecturas.
Configure los ajustes de usuario: Cambie los ajustes de seguridad según el nivel adecuado al área de funcionamiento.

Seleccione cada uno por turnos y cambie los ajustes como desee; a continuación, pulse Salir para volver al menú del asistente de configuración. Cada menú se mostrará con una marca después de que se hayan cambiado los ajustes. Después de haber cambiado todos los ajustes necesarios, pulse Salir en el menú del asistente de configuración para mostrar la pantalla de medición.

Este símbolo es un indicador acordado internacionalmente de que el producto que lo lleva no se debe eliminar como un desecho general o basura que podría ir a un vertedero. Por el contrario, se debe enviar a un centro de procesamiento o reciclado especial en aquellos países donde exista la legislación vigente y las instalaciones correspondientes.

Las guías de usuario completas se pueden descargar desde el menú de ayuda del instrumento o el asistente de configuración

Precaución o advertencia.

Riesgo eléctrico.

Polarímetro serie ADP600

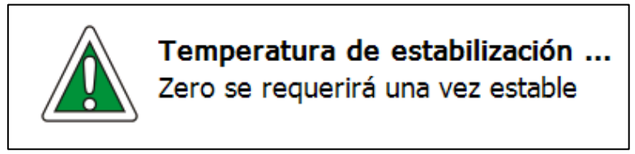
Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

37-212'02 REV A, OCT-2023

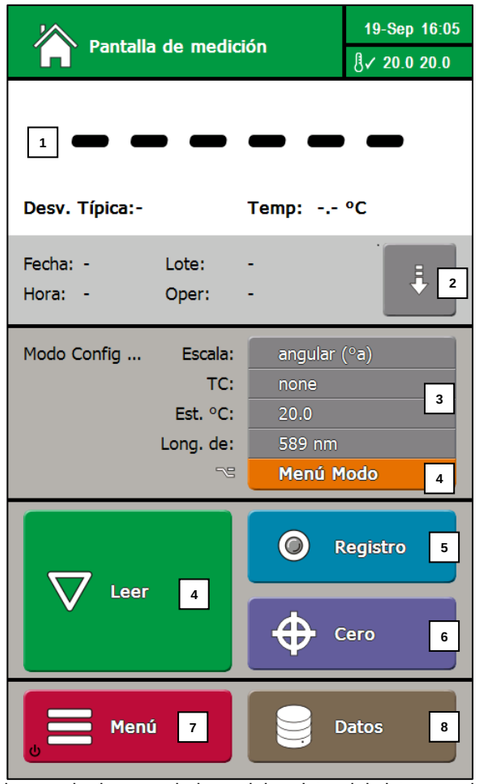
Cero automático

Cuando se enciende el instrumento solicitará una calibración a cero. Esto es para garantizar que las lecturas son lo más exactas posibles. Mientras la temperatura se estabiliza, la sección de resultado de la lectura de la pantalla mostrará un mensaje de advertencia.



La puesta a cero puede realizarse con una cámara vacía o Adaptador, o con un tubo lleno de disolvente utilizado para disolver la muestra. Para realizar un Cero, pulse el botón Cero. El instrumento solicitará confirmación de que se va a llevar a cabo una calibración a cero. Pulse OK. Las lecturas para la calibración a cero se tomarán con los ajustes en los ajustes de medición básicos del modo o con el método seleccionado en esos momentos. Si se establece una condición de estabilidad, esta también se usará.

Pantalla de medición



Las lecturas pueden tomarse, verse y guardarse desde la pantalla de medición. También se incluye un acceso rápido a todas las funciones de uso más frecuente del instrumento.

1. Resultado de la lectura: Después de tomar una lectura, el resultado final se mostrará aquí. Los mensajes de advertencia y alerta también se mostrarán aquí. Por ejemplo, después de haber cambiado el valor consigna de la temperatura, será necesario realizar una calibración a cero.
2. Mostrar los resultados de escaneo: Pulse este botón para revelar el resultado individual de cada escaneado según la configuración de modo/método; el resultado de la lectura es una media de estos escaneados individuales. Púlselo de nuevo para ver la configuración de la lectura.
3. Panel de configuración de lectura: Muestra los ajustes de medición para la lectura que se muestra o, si el resultado no se muestra en ese momento, los ajustes que se usarán en la siguiente lectura. También permite realizar cambios rápidos en los ajustes básicos de las lecturas.
4. Botón de modo: Con él se accede a la edición de todos los ajustes de lectura básicos y avanzados.
5. Botón Leer: Inicia una lectura.
6. Botón Registro: Al pulsar el botón, se registrará el resultado en el registro de lectura o se imprimirá en función de la configuración de la impresora.
7. Botón Cero: Inicia una rutina de calibración a cero. La puesta a cero puede realizarse con cualquier muestra.

Si se mantiene pulsado los botones por encima durante varios segundos, se abrirá el visualizador del menú asociado

8. Botón Menú: Abre el menú principal del instrumento, donde pueden cambiarse todos los ajustes del instrumento. Manténgalo pulsado varios segundos para cambiar el instrumento al modo de reposo.
9. Botón Datos: Abre el menú de datos, que incluye visualizadores de los resultados guardados y del registro del sistema, además de ofrecer la posibilidad de descargar los resultados y cualquier PDF que se haya guardado.

Toma de una lectura

Levante y abra las tapas de la cámara, coloque el tubo de la muestra en el Adaptador y coloque la sonda de temperatura en el cuello del tubo. Asegúrese de que la sonda de temperatura queda sumergida correctamente. Con el tubo de la muestra y la sonda en su lugar, cierre las tapas de la cámara, deje algo de tiempo para conseguir la estabilización térmica y pulse el botón de lectura. El instrumento mostrará una barra de progreso mientras recaba los datos y se calcula la medición.

La lectura se mostrará después usando las compensaciones de temperatura y escalas especificadas en el menú de modos o en el método actual, como se muestra en el panel de configuración de lectura.

Si se ha solicitado más de un escaneado, el valor mostrado será la media de las múltiples mediciones.

Estructura del menús

- **1. Calibración**
  - 1. Cero
  - 2. Calib. Superior
  - 3. Deshacer
  - 4. Informe
  - 5. Frecuencia de aviso
- **2. Datos**
  - 1. Resultados guardados
  - 2. Registro del sistema
  - 3. Copiar archivos
  - 4. Mover archivos
  - 5. Registros de exportación
- **3. Configur.**
  - 1. Asistente
  - 2. Métodos
    - N. Agregar nuevo…
    - S. Configuración…
      - 1. Usar métodos
      - 2. Ocultar programar
      - 3. Tipo selección
  - 3. Usuarios
    - N. Agregar nuevo…
      - 1. administrator
      - 2. calibrator
      - 3. operator
    - S. Configuración…
      - 1. Protección
        - 1. básico 5. cfr
        - 2. bajo
        - 3. medio
        - 4. alto
      - 2. Tipos de usuarios
        - N. Agregar nuevo
        - 1. administrator
        - 2. calibrator
        - 3. operator
  - 4. Lectura
    - 1. Escalas
      - N. Agregar nuevo…
        - 1. De biblioteca
        - 2. De datos
    - 2. Comps. Temp.
      - N. Agregar nuevo…
        - 1. De datos
  - 5. Grabación
    - 1. Modo
      - 1. ninguno
      - 2. impresora
      - 3. guardar
        - 4. impr+guardar
        - 5. estadísticas
    - 2. Impresora
      - 1. ninguno 5. red
      - 2. serial
      - 3. usb
      - 4. pdf
    - 3. Salida LIMS
      - S. Seleccionar campos
        - 1. ninguno
        - 2. csv
        - 3. xml
          - 1. serial
          - 2. red
          - 3. archivo usb
          - 4. archivo ftp
    - 4. Registrar tras lectura
      - 1. no
      - 2. si
    - 5. Trazabilidad
      - 1. Ubicación
      - 2. Códigos de lote
        - 1. desactivado
        - 2. número
        - 3. texto
        - 4. dateinc
      - 3. Incrementación Auto.
        - 1. desactivado
        - 2. activado
      - 4. Usuarios registr.
        - 1. desactivado
        - 2. número
        - 3. texto
        - 4. registro
      - 5. Recuerda texto
        - 1. ninguno
        - 2. lote
        - 3. usuario
        - 4. lotes y usuario
    - 6. Puertos
      - 1. Puerto Serie
        - 1. Velocidad baudios
        - 2. Longitud palabra
      - 2. Red
        - 1. DHCP
        - 2. Dirección IP
        - 3. Máscara de subred
        - 4. Portal de enlace predeter
  - 6. Sistema
    - 1. Idioma
    - 2. Visualización remota
      - 1. desactivado
      - 2. activado
    - 3. Brillo de la pantalla
    - 4. Salvapantallas
    - 5. Hora / Fecha
      - 1. Formato de fecha
        - 1. dd/mm/aa
        - 2. mm/dd/aa
      - 2. Horario verano
        - 1. no
        - 2. si
      - 3. Servidor horario
      - 4. Ajustar reloj
      - 4. Diferencia UTC
    - 6. Control de la temp.
      - 1. Criterios de tick
    - 7. Clon de copia de seguridad
- **4. Mantenimiento**
  - 1. Informe
  - 2. Detalles de la lámpara
  - 3. Copia de seguridad
    - 1. Copia de seguridad
    - 2. Frecuencia
    - 3. Destino
    - 4. Última
  - 4. Imagen de limpieza
  - 5. Actualización
- **5. Ayuda**
  - 1. Información
  - 2. Contacto
  - 3. Guía
  - 4. PC software

Este símbolo es un indicador acordado internacionalmente de que el producto que lo lleva no se debe eliminar como un desecho general o basura que podría ir a un vertedero. Por el contrario, se debe enviar a un centro de procesamiento o reciclado especial en aquellos países donde exista la legislación vigente y las instalaciones correspondientes.

Las guías de usuario completas se pueden descargar desde el menú de ayuda del instrumento o el asistente de configuración

Precaución o advertencia.

Riesgo eléctrico.

ADP600 Serie Polarimeter

SCHNELLSTARTANLEITUNG
37-212’02 REV A, OCT-2023
Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Um gewährleisten zu können, dass Ihnen dieses Produkt viele Jahre nützlich sein wird, bitten wir Sie, die folgende Anleitung zu befolgen. Unter dem folgenden Link können Sie Ihr Gerät registrieren und sich ein Garantiezertifikat ausdrucken: www.bellinghamandstanley.com



Auspaken des Geräts

WARNUNG: Verletzungsgefahr. Dieses Produkt ist schwer. Anheben durch eine Person kann Verletzungen verursachen. Beim Bewegen oder Anheben Hilfe benutzen.

Vorsichtig das gesamte Verpackungsmaterial entfernen. Es ist empfehlenswert, die Boxen und das andere Verpackungsmaterial aufzuheben, sodass, falls erforderlich, ein sicherer Rücktransport des Gerät zum Lieferanten gewährleistet ist. Überprüfen, ob alle in der Liste aufgeführten Teile vorhanden sind, und dass das Gerät keinerlei Transportschäden erlitten hat. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, bitte sofort den Lieferanten verständigen.

Lieferumfang

Menge	Artikel	Artikel-Nr.
1	ADP600 Serie Polarimeter	Siehe unten
1	Netzkabels	55-109
1	Netzteil	55-106
1	Schnellstartanleitung	37-212
2	Kartenartiger ID-Tag	37-530
1	Lampen-Justierhilfe	37-510
1	Ersatzlampe	37-511
1	Touchscreen- Beschützer	19-204

Artikelnummern ADP600 Serie Polarimeter:

Modell	Vollständiges Polarimeter	Nur Polarimeter-Modul	Wellenlängen
ADP610	37-61	37-M61	589nm
ADP620	37-62	37-M62	546 & 589nm
ADP622	37-63	37-M63	365 & 589nm
ADP640	37-64	37-M64	405, 436, 546 & 589nm
ADP650	37-65	37-M65	365, 405, 436, 546 & 589nm
ADP660	37-66	37-M66	325, 365, 405, 436, 546 & 589nm
ADP670	37-67	37-M67	325, 365, 405, 436, 546, 633 & 589nm
ADS680	37-72	37-M72	880 & 589nm

Aufstellen des Geräts

- In einem trockenen Innenraum ist.
- Für das Gerätegewicht geeignet ist.
- Vor Luftzug und Hitze wie Gebläsen und Heizgeräten geschützt ist.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung oder starken Beleuchtungsquellen aussetzt ist.
- Außerhalb des Bereichs von Störquellen, wie z. B. Geräten mit Hochfrequenzstrahlung, aufgestellt ist.
- Sich in Nähe einer Stromquelle befindet.
- Keinen Stromkreis verwendet, an den große Motoren oder andere Geräte angeschlossen sind, die Störimpulse erzeugen.

Die Lüftungsschlitze nicht blockieren.

Netzanschluss

Das Netzgerät wird je nach Einsatzort mit einem passenden angespritzten Netzkabel und Stecker geliefert. Beim Kabel für Großbritannien muss die Sicherung mit dem auf dem Stecker angegebenen Typ ersetzt werden.

- Spannung 110 bis 230 V ~ ±10%
- Frequenz 50 bis 60 Hz
- Max. Stromaufnahme 2 A

STROMSCHLAGGEFAHR:

- Nur für den Betrieb in Innenräumen.
- Stets trocken halten.
- Vor Herausziehen des Netzkabels aus dem Gerät das angeschlossene Gerät vom Netz trennen.
- Nicht zudecken - es muss eine freie Luftströmung gegeben sein.
- Keine Reinigung erforderlich.
- Nicht mit dem Wasserstrahl waschen.

Ein- und Ausschalten

Das Gerät am Netzteil anschließen und die Stromversorgung einschalten. Nach der Anlaufphase wird der Ladebildschirm angezeigt, der die Software-Version angibt. Nach dem Hochladen schaltet das Gerät auf Standby-Modus. Zum Einschalten mit dem Finger über den Bildschirm streichen. Nach einigen Momenten zeigt das Gerät das Messwertanzeige (oder, wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, den Einrichtassistent) an.

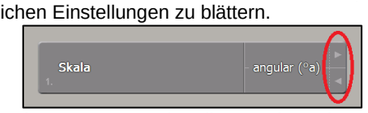
Um zum Standby-Modus zu wechseln, den Knopf Menü für mehrere Sekunden drücken und dann auf dem Bestätigungsfenster Ja auswählen. Es ist nun sicher, die Spannungsversorgung auszuschalten und das Netzkabel auszuziehen.

Navigieren durch die Menüs

Das Gerät hat einen hochauflösenden kapazitiven Touchscreen. Schaltflächen werden einfach benutzt, indem der Bildschirm an der entsprechenden Stelle berührt wird. Auch die mitgelieferten Touchscreen-Stift kann benutzt werden. Verwenden Sie den gelieferten Kopierstift, und Schirm-Beschützer, um den touchscreen zu behalten, reinigen und vermeiden Schaden vom unpassenden Gebrauch. Der touchscreen sollte nur mit einem Finger oder Kopierstift dafür entworfen für den Gebrauch mit einem kapazitiven touchscreen verwendet werden.

Alternativ ist eine USB-Tastatur von Bellingham + Stanley erhältlich, die zur Navigation durch die Menüs und Auswahl von Menüpunkten benutzt werden kann.

Viele Knöpfe haben Schnellaufruftasten, die auf der rechten Seite des Knopfes durch die beiden Pfeile angedeutet werden. Einfach einen der beiden Pfeile berühren, um durch die möglichen Einstellungen zu blättern.



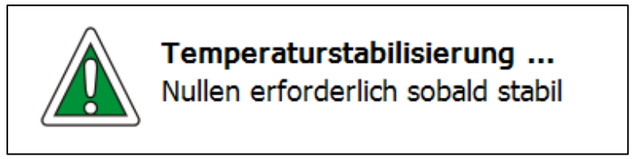
Innerhalb eines Menüs werden die Knöpfe Verlassen und Home verfügbar. Den Knopf Verlassen drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren. Alle durchgeführten Änderungen werden gespeichert. Durch Drücken des Knopfes Home wird das Menü verlassen und das Messwertanzeige angezeigt, wobei wiederum alle Änderungen gespeichert werden.

Einrichtassistent

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, wird nach Abschluss des Systemstarts der Einrichtassistent angezeigt. Zuerst die gewünschte Sprache auswählen. Eine Liste verschiedener Optionen wird angezeigt:
Kopieren Sie Bedienungsanleitungen und PC-Software auf USB.: Macht Kopien aller Bedienungsanleitungen und PC-Software kompatibel mit dem Gerät an einen USB-Wechselspeichergerät. Einen USB-Wechseldatenträger einstecken bevor auswahl. Ausführliche Bedienungsanleitungen enthalten detaillierte Anweisungen zur Bedienung des Geräts.
Einstellen der Uhr: Das Gerät auf die örtliche Zeit einstellen und das Datumsformat festlegen.
Einstellen des Mess-Modus: Änderungen der Messeinstellungen vornehmen.
Einstellen der Aufzeichnungseinstellungen: Angeben, wie Messergebnisse gedruckt oder gespeichert werden.
Einstellen der Benutzereinstellungen: Die Sicherheitseinstellungen auf ein für den Tätigkeitsbereich geeignetes Niveau einstellen.
Alle der Reihe nach auswählen und die gewünschten Einstellungen vornehmen, dann Verlassen drücken, um zum Einrichtassistent zurückzukehren. Jedes Menü wird mit einem Häkchen gekennzeichnet, nachdem die Einstellungen geändert wurden. Nachdem alle erforderlichen Einstellungen geändert wurden, auf dem Einrichtassistent Verlassen drücken, um das Messwertanzeige anzuzeigen.

Nullkalibrierung

Nachdem das Gerät eingeschaltet eine Nullkalibrierung gefordert. Dies geschieht, um sicherzustellen, dass die Messungen so genau wie möglich sind. Während sich die Temperatur stabilisiert zeigt der Bereich Messergebnis auf dem Bildschirm eine Warnmeldung an.



Eine Nullkalibrierung kann mit leerer Kammer oder mit einer mit dem zum Lösen der Probe benutzten Lösungsmittel gefüllten Röhre durchgeführt werden.

Um eine Nullkalibrierung durchzuführen, den Knopf Null drücken. Das Gerät fordert dann Bestätigung dafür, dass eine Nullkalibrierung durchgeführt werden soll. OK drücken.

Messungen für die Nullkalibrierung werden mit den Einstellungen der Grundeinstellung des Modus oder der aktuell ausgewählten Methode durchgeführt. Wenn eine Stabilitätsbedingung gesetzt ist, wird auch diese benutzt.

Dieses Symbol ist ein international anerkanntes Zeichen, welches anzeigt, dass das bezeichnete Produkt nicht mit dem Restmüll oder Müll entsorgt werden darf, der zu einer Mülldeponie gebracht wird. Das Produkt muss stattdessen zur speziellen Verarbeitung und/oder zum Recyceln in Ländern, in denen angemessene Gesetzgebung und Einrichtungen bestehen, gebracht werden.

Vollständige Bedienungsanleitung können aus dem Hilfe-Menü oder dem Einrichtassistent heruntergeladen werden

Verwarnung oder die Warnung.

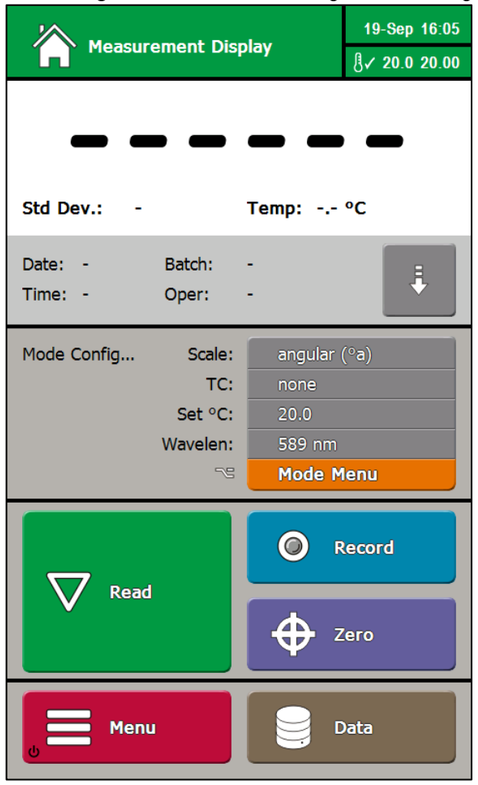
Elektrische Gefahr.

ADP600 Serie Polarimeter

SCHNELLSTARTANLEITUNG
37-212’02 REV A, OCT-2023
Bellingham + Stanley, a Xylem brand, Xylem Analytics Germany GmbH, AM Achalaich 11, 82362 Weilheim, Germany
Email: sales.bs.uk@xylem.com

Messwertanzeige

Vom Messwertanzeige können Messungen vorgenommen, abgelesen und gespeichert werden. Schnellzugriff auf häufig benutzte Merkmale des Geräts ist auch möglich.



1. Messergebnis: Nach Durchführung einer Messung wird das Endergebnis hier angezeigt. Auch Warn- und Alarmmeldungen erscheinen hier. Wenn zum Beispiel der Temperatur-Sollwert geändert wird, wird eine Nullkalibrierung gefordert.
2. Knopf Scan Daten: Drücken, um die individuellen Ergebnisse eines jeden Scans als ein Satz in Modus/Methoden anzusehen; das Messergebnis ist der Durchschnitt dieser individuellen Scans. Erneut drücken, um die Messkonfiguration anzusehen.
3. Fenster Messkonfiguration: Zeigt die Messeinstellungen für die aktuell angezeigte Messung oder, wenn aktuell kein Ergebnis angezeigt wird, die für die nächste Messung benutzten Einstellungen. Es gestattet auch die schnelle Änderung der Grundeinstellungen Messung.
4. Modus-Knopf: Gibt Zugang zu den Grund- und erweiterten Messeinstellungen.
5. Knopf Start: Startet eine Messung.
6. Knopf Speichern: Durch Drücken des Knopfes wird das Ergebnis dem Messwertprotokoll hinzugefügt oder in Abhängigkeit von den Druckereinstellungen ausgedruckt.
7. Knopf Null: Startet die Routine Nullkalibrierung. Eine Nullkalibrierung kann mit beliebigen Proben durchgeführt werden.

Die oben genannten Tasten für einige Sekunden gedrückt halten, wird eine zugehörige Menü zu öffnen.

8. Knopf Menü: Öffnet das Hauptmenü des Geräts, von dem aus alle Einstellungen des Geräts geändert werden können. Wird der Knopf für mehrere Sekunden gedrückt, schaltet das Gerät zum Standby-Modus.
9. Knopf Daten: Öffnet das Datenmenü, welches die Viewer für gespeicherte Ergebnisse und Systemprotokoll enthält, und das Herunterladen von gespeicherten Ergebnissen und PDFs ermöglicht.

Probennahme

Den Adapter auf die Geräteschienen legen, sodass die flache Oberfläche Kontakt mit der temperaturgesteuerten Platte hat.

Den Deckel der Kammer anheben, die Probenröhre auf die beiden Schienen legen und den Temperaturfühler in den Röhrenhals einführen. Muss sichergestellt werden, dass der Temperaturfühler in die Flüssigkeit ausreichend eintaucht.

Wenn sich Probenröhre und Temperaturfühler in Position befinden, den Kammerdeckel schließen. Etwas Zeit für thermische Stabilisierung zulassen und dann den Knopf Start drücken. Das Gerät zeigt einen Fortschrittsbalken an, während Daten gesammelt und das Messergebnis berechnet wird.

Die Messung wir dann entsprechend der Skala und Temperaturkompensation, die im Modus-Menü oder in der aktuellen Methode, wie im Fenster Messkonfiguration gezeigt, eingestellt sind, angezeigt.

Wenn mehr als ein Scan gefordert wurde, dann ist der angezeigte Wert der Durchschnitt mehrerer Messungen.



Menüdiagramm

1. Kalibrierung			
1. Null			
2. Messber. (Ob-Grenz)			
3. Rückgängig			
4. Bericht			
5. Warnhäufigkeit			
2. Daten			
1. Gesp. Ergebnisse			
2. Systemprotokoll			
3. Dateien kopieren			
4. Dateien verschieben			
5. Protokolle exportieren			
3. Setup			
1. Setup Hilfe			
2. Methoden	N. Hinzufügen		
	S. Einstellungen	1. Verwenden	
		2. Standard verbergen	
		3. Auswahl Typ	
3. Benutzer	N. Hinzufügen		
	1. administrator		
	2. calibrator		
	3. operator		
	S. Einstellungen	1. Schutz	1. basic 5. cfr
			2. niedrig
			3. mittel
			4. hoch
		2. Benutzertypen	N. Hinzufügen
			1. Administrator
			2. Calibrator
			3. Operator
4. Messung	1. Scalen	N. Hinzufügen	1. Datenspeicher
			2. Externen Daten
	2. Temp. Komp.	N. Hinzufügen	2. Externen Daten
5.Aufzeichnung	1. Modus	1. kein 5. statistik	
		2. einzelni	
		3. speichern	
		4. einzeln+speichern	
	2. Drucker	1. kein 5.	
		netzwerk	
		2. seriell	
		3. usb	
		4. pdf	
	3. LIMS Ausgabe	S. Felder auswählen	
		1. kein	1. seriell
		2. csv	2. netzwerk
		3. xml	3. usb-datei
			4. ftp-datei
	4. Aufz. Nach Messen	1. nein	
		2. ja	
	5. Rückverfolgbarkeit	1. Ort	
		2. Chargen Nr.	1. aus
			2. anzahl
			3. text
			4. dateinc
		3. Auto erhöhen	1. aus
			2. ein
		4. Benutzer registr.	1. aus
			2. anzahl
			3. text
			4. anmeldung
		5. Behalten Text	1. keine
			2. charge
			3. benutzer
			4.charge + nutzer
	6. Anschlüsse	1. Serieller Port	1. Baudrate
			2. Wortlänge
		2. Netzwerk	1. DHCP
			2. IP Adresse
			3. Subnet Maske
			4. Standard Gate
6. System	1. Sprache		
	2. Remote Anzeige	1. aus	
		2. ein	
	3. Display-Helligkeit		
	4. Bildschirmschoner		
	5. Zeit / Datum	1. Datumsformat	1. tt/mm/yy
			2. mm/tt/yy
		2. Sommerzeit	1. nein
			2. ja
		3. Zeitserver	
		4. Uhr stellen	
		4. UTC Offset	
	6. Temperaturregelung	1. Häkchen Kriterien	
	7. Klon aus Sicherung		
4. Instandhaltung			
1. Wartungsbericht			
2. Lampe Details			
3. Sicherung	1. Backup		
	2. Häufigkeit		
	3. Bestimmungsort		
	4. Letzter Backup		
4. Bildschirm Reinigen			
5. Aktualisieren			
5. Hilfe			
1. Information			
2. Kontakt			
3. Bedienungsanleitung			
4. PC-software			

Dieses Symbol ist ein international anerkanntes Zeichen, welches anzeigt, dass das bezeichnete Produkt nicht mit dem Restmüll oder Müll entsorgt werden darf, der zu einer Mülldeponie gebracht wird. Das Produkt muss stattdessen zur speziellen Verarbeitung und/oder zum Recyceln in Ländern, in denen angemessene Gesetzgebung und Einrichtungen bestehen, gebracht werden.

Vollständige Bedienungsanleitung können aus dem Hilfe-Menü oder dem Einrichtassistent heruntergeladen werden

Verwarnung oder die Warnung.

Elektrische Gefahr.